



المؤتمر الثاني عشر للملاحة الجوية

مونتريال، من ١٩ إلى ٣٠ نوفمبر ٢٠١٢

البند ١ من جدول الأعمال: المسائل الاستراتيجية التي تعالج موضوع التكامل بين النظم وتشغيلها البيئي وتنسيقها، وصولاً إلى مفهوم "المجال الجوي الواحد" للطيران المدني الدولي
١-١: الخطة العالمية للملاحة الجوية (GANP) — إطار التخطيط العالمي

مقترحات بشأن تعديل آجال تنفيذ حزم التحسينات في منظومة الطيران

(ورقة مقدّمة من الاتحاد الروسي)

الموجز التنفيذي

تعرض هذه الورقة تحليلاً موجزاً لمدى جاهزية القواعد والتوصيات الدولية (SARPs) وإجراءات خدمات الملاحة الجوية (PANS) والأدلة اللازمة لكي تنفذ الدول حزم التحسينات. وهي تتضمن جملة من التوصيات بشأن تعديل آجال تنفيذ حزم التحسينات.

الإجراء: المؤتمر مدعوٌ إلى الموافقة على التوصية الواردة في الفقرة ٣.

١- مقدمة

١-١ تُبيّن الفقرة ٤ من المرفق (أ) من قرار الجمعية العمومية A37-15، المعنون "البيان الموحد بسياسات الايكاو المستمرة وممارساتها التي تخص الملاحة الجوية"، الإجراء الذي ينبغي اتّباعه في وضع القواعد والتوصيات الدولية (SARPs) وإجراءات خدمات الملاحة الجوية (PANS). وبموجب هذا الإجراء، ينبغي للإيكاو، في إعدادها لهذه القواعد والإجراءات والمواد الإرشادية، أن تستعين إلى أقصى حد ممكن بنتائج أعمال منظمات الطيران والهيئات الأخرى المعترف بها في مجال وضع المعايير، وذلك شريطة أن تكون هذه النتائج قد تم اختبارها والتأكد منها على الوجه المناسب. وإذا رأى المجلس أن هذه النتائج ملائمة للوفاء بمتطلبات الايكاو، فإنّه ينبغي أن تتضمن الوثائق إشارة إلى المواد التي تعدّها هذه المنظمات والهيئات المعنية بوضع المعايير.

٢-١ وتتصّ أحكام الفقرة ٧ من المرفق (أ) المشار إليه آنفاً على شروط تحديد آجال لبدء سريان التعديلات على القواعد والتوصيات الدولية وعلى إجراءات خدمات الملاحة الجوية. ووفقاً لهذه الشروط، تُحدّد هذه الآجال على نحو يتيح للدول المتعاقدة متسعا من الوقت لتنفيذ التعديلات.

٢- معلومات أساسية

١-٢ يتبيّن من تحليل مضمون النموذج المفاهيمي لحزم التحسينات في منظومة الطيران (ASBU) أنّ هناك إلى اليوم مسائل غير محسومة فيما يتعلق بالمواد الداعمة لعملية الانتقال إلى وحدات حزم التحسينات، والمتمثلة في القواعد والتوصيات والإجراءات والمواد الإرشادية اللازمة لكي تنفذ الدول الوحدات المقترحة.

١-١-٢ فيالنسبة لوحداث الحزمة صفر، تحديداً، لا يوجد من المعايير والأدلة سوى النصف تقريباً، وليس هناك تحديداً لإجراءات خدمات الملاحة الجوية سوى في ٣٠ في المائة من الوثائق. أما الوحدات المتبقية فربما يتضمن إشارات إلى شهادات وأدلة اللجنة الفنية اللاسلكية للطيران (RTCA) والمنظمة الأوروبية لمعدات الطيران المدني (EUROCAE) والمنظمة الأوروبية لسلامة الملاحة الجوية (يوروكنترول) والمعهد الأوروبي لمعايير الاتصالات السلكية واللاسلكية (ETSI). وفي الوقت نفسه، لا ينطوي ربع الوحدات على المعايير أو الأدلة اللازمة، ولا يحظى نصفها بإجراءات خدمات الملاحة الجوية.

٢-١-٢ ولا تتوفر أيضاً لا المعايير ولا الأدلة ولا الإجراءات اللازمة لوحداث الحزمة ١ وأيضاً لوحداث الحزمتين ٢ و ٣.

٣-١-٢ ويتضمن المرفق بهذه الوثيقة قائمة كاملة بالمعايير والأدلة والإجراءات اللازمة لخدمات الملاحة الجوية، وإشارة إلى مدى جاهزيتها لعملية تنفيذ وحدات حزم التحسينات في منظومة الطيران.

٢-٢ وعلى ضوء ما تقدم، لا بُدّ في تنفيذ كل حزمة من حزم التحسينات من تحديد آجال تراعي مسألة الانتهاء من وضع القواعد والتوصيات الدولية وإجراءات خدمات الملاحة الجوية اللازمة لكل وحدة من وحدات كل حزمة. ولا بدّ أيضاً من إتاحة الوقت الكافي للدول المتعاقدة لكي تستعد لتنفيذ هذه الحزم.

١-٢-٢ وإذا تضمّنت وثائق الايكاو، التي يتم إعدادها وفق متطلبات حزم التحسينات ومنها الطبعة الجديدة للخطة العالمية للملاحة الجوي، إشارة إلى معايير مُثبتة أعدتها منظمات وهيئات أخرى معنية بوضع المعايير، فلا بدّ من إتاحة الفرصة للدول لكي تتطلع بحرية على هذه المعايير.

٣- الخلاصة

١-٣ المؤتمر مدعو إلى الموافقة على التوصية التالية:

التوصية ١/... - آجال تنفيذ حزم التحسينات في منظومة الطيران

(أ) يوصي المؤتمر الايكاو بأن تحدّد آجالاً لتنفيذ كل حزمة من حزم التحسينات في منظومة الطيران وبأن تُراعي في ذلك مسألة الانتهاء من وضع القواعد والتوصيات الدولية وإجراءات خدمات الملاحة الجوية اللازمة لكل وحدة من وحدات كل حزمة. وفي تحديد هذه الآجال، لا بدّ أيضاً من إتاحة الوقت الكافي للدول المتعاقدة لكي تستعدّ لتنفيذ هذه الحزم؛

(ب) وإذا تضمّنت وثائق الايكاو، التي يتم إعدادها وفق متطلبات حزم التحسينات، إشارة إلى معايير مُثبتة أعدتها منظمات وهيئات أخرى معنية بوضع المعايير، فإنّه يطلب نشر هذه المعايير على موقع الايكاو على الإنترنت.

APPENDIX

**Readiness of standards, manuals and procedures for air navigation services (PANS)
for ASBU module implementation**

Number	Module title	Standards		Manuals		Procedures		Endorsing documents	
		exist	ready	exist	Ready	exist	ready	exists	ready
B0-05	Improved Flexibility and Efficiency in Descent Profiles (CDOs)	yes		yes		no	TBD	yes	
B0-10	Improved Operations through Enhanced En-Route Trajectories	yes		yes		no	TBD	yes	
B0-101	ACAS Improvements	yes		yes		yes		no (only RTCA/EUROCAE, EASA, FAA)	TBD
B0-102	Increased Effectiveness of Ground-Based Safety Nets	no (only Eurocontrol)	TBD	no (only Eurocontrol)	TBD	yes		no	TBD
B0-105	Meteorological information supporting enhanced operational efficiency and safety	yes		yes		no	TBD	no	TBD
B0-15	Improve traffic flow through runway sequencing (AMAN/DMAN)	no	TBD	no (only SESAR/NEXTGEN and RTCA)	TBD	no	TBD	no	TBD
B0-20	Improved Flexibility and Efficiency in Departure Profiles	no	TBD	in part	TBD	yes		in part	TBD
B0-25	Increased Interoperability, Efficiency and Capacity through Ground-Ground Integration	yes		yes		no	TBD	no	TBD
B0-30	Service Improvement through Digital Aeronautical Information Management	no	TBD	yes		no	TBD	no	TBD
B0-35	Improved Flow Performance through Planning based on a Network-Wide view	no	2013	no	TBD	no	2013	no	2013
B0-40	Improved Safety and Efficiency through the initial application of Data Link En-Route	no (only RTCA/EUROCAE)	TBD	in part	TBD	no	TBD	no (only RTCA/EUROCAE and FAA)	TBD
B0-65	Optimisation of approach procedures including vertical guidance	yes		yes		yes		yes	
B0-70	Increased Runway Throughput through Wake Turbulence Separation	no	2013	no	TBD	no	2013	in part	2013

Appendix

Number	Module title	Standards		Manuals		Procedures		Endorsing documents	
B0-75	Safety and Efficiency of Surface Operations (A-SMGCS Level 1-2)	yes		yes		yes		no	TBD
B0-80	Improved Airport Operations through Airport-CDM	no (only EUROCAE and ETSI)	2013	no (only Eurocontrol)	TBD	no	2013	in part	2013
B0-84	Initial capability for ground surveillance	yes		yes		yes		yes	
B0-85	Air Traffic Situational Awareness (ATSA)	no (only RTCA/EUROCAE)	TBD	no (only Eurocontrol)	TBD	no	2013	no (only RTCA/EUROCAE and FAA)	2012
B0-86	Improved Access to Optimum Flight Levels through Climb/Descent Procedures using ADS-B	no (only RTCA/EUROCAE)	TBD	no	TBD	no	TBD	no (only FAA)	TBD
B1-05	Improved Flexibility and Efficiency in Descent Profiles (OPDs)	no (only RTCA/EUROCAE and Boeing)	2018	no	TBD	no	TBD	no (only FAA and EASA)	2018
B1-10	Improved Operations through Free Routing	yes		yes		no	2018	in part	2018
B1-102	Ground-based Safety Nets on Approach	no (only Eurocontrol)	TBD	no (only Eurocontrol)	TBD	no	2014	no	2014
B1-105	Enhanced Operational Decisions through Integrated Meteorological Information (Planning and Near-term Service)	in part	2018	no	TBD	no	2018	no	2018
B1-15	Improved Airport operations through Departure, Surface and Arrival Management	no	2018	no (only SESAR/NEXTGEN and RTCA)	TBD	no	2018	no	2018
B1-25	Increased Interoperability, Efficiency and Capacity through FF-ICE/1 application before Departure	no (only EUROCAE)	2016	no	TBD	no	2018	no	2018
B1-30	Service Improvement through Integration of all Digital ATM Information	in part	2018	no	TBD	no	TBD	no	2018
B1-31	Performance Improvement through the application of System Wide Information Management (SWIM)	no	2016	in part	TBD	no	2016	in part	2016
B1-35	Enhanced Flow Performance through Network Operational Planning	no	2018	no	TBD	no	2018	no	2018
B1-40	Improved Traffic Synchronisation and Initial Trajectory-Based Operation	no (only RTCA/EUROCAE and Eurocontrol)	2013	in part	TBD	no	2018	no	2018
B1-65	Optimised Airport Accessibility	no	2014	yes		yes			2018

Number	Module title	Standards		Manuals		Procedures		Endorsing documents	
B1-70	Increased Runway Throughput through Dynamic Wake Turbulence Separation	no	2018	no	TBD	no	2018	in part	2018
B1-75	Enhanced Safety and Efficiency of Surface Operations (A-SMGCS/SURF-IA) and EVS	in part	2015	in part	TBD	in part	2015	in part	2015
B1-80	Optimised Airport Operations through A-CDM Total Airport Management	no	2018	no	TBD	no	2018	no	2018
B1-81	Remotely Operated Aerodrome Control	no	2018	no	TBD	no	2018	no	2018
B1-85	Increased Capacity and Efficiency through Interval Management	no (only RTCA/EUROCAE)	2014	no (only Eurocontrol)	TBD	no	2014	no	2016
B1-90	Initial Integration of Remotely-Piloted Aircraft (RPA) Systems into non-segregated airspace	no	2018	no	TBD	no	2018	no	2018
B2-05	Optimised Arrivals in Dense Airspace	no	2023	yes		no	2023	no	2023
B2-101	New Collision Avoidance System	no	2023	no	TBD	no	TBD	no	TBD
B2-15	Linked AMAN/DMAN	no	2025	no (only SESAR/NEXTGEN and RTCA)	TBD	no	2025	no	2025
B2-25	Improved Coordination through multi-centre Ground-Ground Integration: (FF-ICE/1 and Flight Object, SWIM)	no (only EUROCAE)	2018	no	TBD	no	2020	no	2020
B2-31	Enabling Airborne Participation in collaborative ATM through SWIM	no	2023	no	TBD	no	2023	no	2023
B2-35	Increased user involvement in the dynamic utilisation of the network	no	2023	no	TBD	no	2023	no	2023
B2-70	Advanced Wake Turbulence Separation (Time-based)	no	2023	no	TBD	no	2023	in part	2023
B2-75	Optimized Surface Routing and Safety Benefits (A-SMGCS Level 3-4 and SVS)	no (only RTCA/EUROCAE)	2023	in part	TBD	no	2023	no (only FAA)	2023
B2-85	Airborne Separation (ASEP)	no	2023	no	TBD	no	2023	no	2023
B2-90	Remotely Piloted Aircraft (RPA) Integration in Traffic	no	2023	no	TBD	no	2023	no	2023
B3-05	Full 4D Trajectory-based Operations	no	2025	no	TBD	no	2028	no	2028
B3-10	Traffic Complexity Management	no	2028	no		no	2028	no	2028
B3-105	Enhanced Operational Decisions through Integrated Meteorological Information (Near-term and Immediate Service)	in part	2023	no	2023	no	2023	no	2023

Appendix

Number	Module title	Standards		Manuals		Procedures		Endorsing documents	
B3-15	Integration AMAN/DMAN/SMAN	no	2025	no (only SESAR/NEXTGEN and RTCA)	TBD	no	2025	no	2025
B3-25	Improved Operational Performance through the introduction of Full FF-ICE	no	2023	no	2025	no	2025	no	2025
B3-85	Airborne Self-Separation (SSEP)	no	2028	no	TBD	no	2028	no	2028
B3-90	Remotely Piloted Aircraft (RPA) Transparent Management	no	2028	no	TBD	no	2028	no	2028

— END —